

**TARIFA :**

Suscripción mensual ..... \$ 1.00  
 Número suelto ..... „ 0.05  
 „ atrasado ..... „ 0.15  
 Avisos y comunicados  
**Precio convencional.**  
 Apartado de Correo No. 539

# EL DIA

**OFICINA:**

*Avenida Central, E., n° 272, frente a la casa de habitación de don J. R. Mata y 75 varas al E. de la Tesorería de la Junta de Caridad.*

**DIARIO INDEPENDIENTE**

ANO I

San José, miércoles 1° de mayo de 1901

NUMERO 187

**— LA —**

**PRENSA INDEPENDIENTE**

*Alternabilidad  
en el Poder*

**P R O C L A M A**

*Sensata Política  
Internacional*

## BERNARDO SOTO

Para Candidato á la Presidencia de la República en el próximo período constitucional de 1902—1906

*Democracia y  
Justicia al mérito*

*Respeto á la  
Opinión Pública*

**LA CONSTANCIA**

Fábrica de SIROPES, ROMPOPE Y GUARAPO, se ha trasladado á la 11ª Avenida Oeste, casa del conocido y finado FUENTES.

Rafael Rojas Alfaro

### VIRGILIO ALVARADO

**Agrimensor público**

Ofrece sus servicios en la Oficina del Licenciado don Manuel Echeverría Aguilar, contiguo á la Tesorería de la Junta de Caridad.

### J. Castro Méndez

CORREDOR JURADO Y COMISIONISTA

Oficina su casa de habitación, Avenida Central Este. San José, C. R.

Apartado de Correos N° 462

### Sastrería de Félix Guevara

situada en la Avenida Central E., contigua á la Redacción de *El Día*, ofrece innumerables ventajas á sus parroquianos porque usa de los mejores casimires que vienen al país en sus vestidos, así como por sus precios moderados y gusto en las obras.

## BARBERIA

— DE —

### MARCELINO COTO

Esquina del Hotel Internacional, frente á Robert Hnos. Operarios competentes, esmero en el servicio, aseo completo y amabilidad para con los parroquianos.

Se desinfectan los útiles de manera excelente, antes y después de usarse.

## FERRERERIA

— DE —

### THOMPSON Y MATTHES

Avenida Central E. N° 38-44

Completo surtido de tijeras para señoras, para costura, para barberos, tijeras de bolsa y especiales para cortar las uñas. Acentadores, navajas y cortaplumas de la marca IXL, superiores á las "Rodgers" y más baratas. Cepillos para ropa, lámparas, romanas.

Gran surtido en utensilios para coches: arneses, collares, pecheras, fuetes, bridones etc.

Especialidad en accesorios y agujas para toda clase de máquinas de coser.

### RAFAEL MEZA N.

DENTISTA

Oficina: Calle 20, 15 varas al Norte del Telégrafo.

*Extracciones sin dolor.—Trabajos garantizados.*

## LA COSTARRICENSE

### ZAPATERIA DE SANTOS PASTOR

*Calzado á la medida, clavado y cosido*

PUNTUALIDAD EN LAS OBRAS

Excelentes y escogidos materiales y hábiles operarios, lo que ha valido siempre á esta Zapatería la numerosa clientela con que cuenta.

7ª Avenida, local que ocupaba la oficina de "El Tiempo"

## FAUSTINO MONTES DE OCA R.

AGRIMENSOR

San José, Costa Rica

Avenida Central Este, Número 464

Notas selectas

El justo medio vence casi siempre

*El justo medio* permite—por el práctico buen sentido que le es inherente,—corregir las exageraciones especulativas y las intransigencias de los credos; ya que la infinita complejidad de los problemas humanos no cabe en un silogismo. *El justo medio* actúa siempre en el terreno de los hechos y por ello encuentra siempre las soluciones prácticas. Los extremos se debaten en la atmósfera ideológica, y por ello forman á los obsecados ó á los ilusos. Es una hermosa frase la de que las ideas gobiernan al mundo, pero sería conveniente que los gobiernos ó los partidos no la tomasen al pié de la letra. Los grandes hombres de Estado han regido las naciones guiados por intereses, en su sentido elevado, y no por sistemas. La verdad es que las ideas se convierten en intereses, pero esta transformación es lenta y es necesario aguardar que se cumpla. Es más que probable que el pueblo inglés no daría su voto para director de su política á Herbert Spencer en competencia con Gladstone, es casi seguro que Kant no habría realizado la unidad alemana de Bismarck, y por razones del mismo orden es de creerse que la obra política de Santander será de mayor trascendencia que la de Murillo.

“ E L D Í A ”

DIRECTOR PROPIETARIO,

RAFAEL ALPIZAR A.

¡Número seis!

Ha sorprendido á los costarricenses el decreto número 6 de la Comisión Permanente el día 27 DE ABRIL. Ha sorprendido, decimos, apesar de encontrarnos ya harto acostumbrados á soportar la abrumadora carga de la crisis, que nos lleva por un laberinto intrincable, cuya salida ni encontramos ni presumimos. Aumentar los derechos de importación de mercaderías en un cincuenta por ciento, es aumentar los precios para el consumidor, y no sólo eso bastaría

para agravar la situación, si no lo hiciera todavía más la prematura y precipitación del referido Decreto, comenzando á regir desde el mismo día de su publicación, en vísperas de reunirse el Congreso, lo que quita á la ley que nos ocupa el carácter de “urgente.”

Si es de orden en el Congreso que todos los asuntos de que conozca han de ser previamente publicados, aun los de menor cuantía, á fin de conocer la opinión pública, en leyes como la emitida, no es lógico admitir premuras y precipitaciones haciendo abstracción completa de la opinión del pueblo, que las instituciones democráticas llaman ó proclaman soberano.

Y francamente, no podemos aceptar como lógicas las razones fundamentales del Decreto. Pero esas razones nos dan la clave de la situación financiera del Gobierno, formando una confesión de parte sobre lo gravoso de ciertas empresas que los periódicos han combatido aunque inútilmente.

El señor Ministro de Hacienda dice: “la considerable baja del precio del café obligará bien pronto al Gobierno á suprimir el impuesto que grava la exportación de ese artículo: esa providencia, como es natural, hará un *gran vacio* en los recursos con que cuenta el Poder Ejecutivo para hacer frente á los gastos de la Administración Pública y á los que demanda la construcción del *Ferrocarril al Pacífico*.”

El impuesto sobre el café fue creado injustamente con un fin netamente local para la ciudad de San José, fin que no ha dado los resultados apetecidos, porque fue sencillamente un alarde de lujo que nos equipara á la ave aquella que aunque desplegue su lujosa cola, no puede con ello borrar la fealdad de sus extremidades inferiores.

Antes de principiar á re-

colectar ese arbitrio, el gobierno de la República no contaba, como es natural, con la entrada del impuesto de café, y sin embargo, los gastos de la Administración Pública se nivelaban, sencillamente por que el Presupuesto de Administración era menos exagerado, sin que el servicio, lujo y representación de entonces fueran inferiores á los actuales. Ahora bien, de las palabras del señor Ministro se desprende que la renta del café tomó proporciones fuertes por cuanto la supresión del impuesto hará un *gran vacio* en los recursos del Ejecutivo: que habiéndose aumentado de ese modo las arcas nacionales, bien se pudo acometer empresas como la del Ferrocarril al Pacífico y las Casas de Corrección que nosotros hemos dado en llamar el *elefante blanco*, pero que debido sin duda—suponemos quién sabe si erradamente—á la costosa revista militar en la frontera y otras de menor cuantía, el arbitrio del café llegó á ser impotente para ayudar á los gastos nacionales, convirtiéndose entonces en una necesidad que contribuyó en pequeña, pero en general formidable parte, á la ruina de nuestros pequeños agricultores, que unguados al carro de las especulaciones, á la postre han arrastrado tras sí al pueblo entero.

El decantado *talón de oro* en que los espíritus optimistas habían fijado todas sus esperanzas, viene á presentársenos ahora, desnudo de todo brillo, confesando que la moneda de oro actual no vale sino la mitad, de la que sirvió de base á la Tarifa de Aduana emitida el 8 de marzo de 1885. Si comparamos palabras de ogaño y antaño, si aparejamos las frases de todo tiempo no podemos encontrar para la depreciación de nuestra actual moneda de oro, otra explicación que la de su propia *elasticidad*.

(Continuará.)

Agricultura

CULTIVO DEL NARANJO

(Continúa.)

Reproducción

La mayor parte de los naranjos se obtienen de las Indias Occidentales, por medio de semillas, y en ninguna parte del mundo se cosechan mejores frutos que los recogidos de estos árboles. En la Florida y otras regiones del Sur de los Estados Unidos, se reproducen los naranjos por escudete, porque el naranjo amargo crece silvestre en aquellos lugares. En Europa los mejores naranjos son los de ingerto, y como el fruto de ingerto difiere mucho del de semilla, se ha dicho y repetido que las semillas no reproducen la variedad y que es preciso el ingerto ó escudete para conservar en carácter de la variedad. Esto es un error, á lo menos por lo que toca á las Indias Occidentales, porque en estos países las semillas reproducen exactamente la variedad y no se emplea ningún otro método de reproducción. Lo mismo pasa en Fahiti, cuyos naranjos son, en justicia, muy estimados.

Los granos se siembran en cuadros preparados según el método descrito en los capítulos precedentes.

Si la superficie que se va á sembrar es pequeña, es preferible sembrar en cajas elevadas sobre la superficie del suelo, preservarlas de las ratas y ratones que son golosos por la semilla. Se sembrarán los granos frescos, recién salidos del fruto, porque al secarse pierden su poder germinativo, por lo que no pueden ser transportados á grandes distancias sino conservándolos en tierra. Aunque parezca extraño, las semillas conservadas en tierra se mantienen frescas durante más largo tiempo que las que se guardan en lugar fresco fuera de tierra. Esta es una sabia precaución de la naturaleza, pues se han visto semillas que han permanecido durante años en la tierra sin brotar y que han revivido tan pronto como las circunstancias han sido favorables á la vida de la planta. Una semilla de naranjo contiene frecuentemente varios embriones; así sucede que semillas sembradas á distancia producen varios pies que crecen entrelazados. Se siembran los granos á 0<sup>m</sup>07 ó á 0<sup>m</sup>10 de distancia entre sí dejando 0<sup>m</sup>15 ó 0<sup>m</sup>22 entre las líneas. Como la raíz pivotante es larga, es preciso remover profundamente el cuadro del semillero para

AMANDO CÉSPEDÉS M.

ARTISTA FOTOGRAFO

ALTOS DE ROBERT HERMANOS

mullir la tierra del subsuelo. Las semillas germinan pronto y pueden trasplantarse al cabo de un año.

**Plantación**

De la naturaleza del terreno depende principalmente la distancia á que han de plantarse los árboles. En las tierras ricas de bosques, con suelo profundo y poroso no será demasiado una distancia de 8 metros entre las filas; pero en lugares secos y suelos pobres, 6 metros será una distancia conveniente. A 8 metros se obtienen 70 matas por acre y con 6 metros 108 árboles.

Los hoyos para las plantas se preparan al comienzo de la estación lluviosa, menos en el caso de que el sitio sea muy favorable con suelo rico, profundo y variable. Si al sacar las plantas del semillero se rompe la raíz pivotante, se le corta con un cuchillo porque es peligroso plantar árboles tiernos con la raíz pivotante lastimada. Con algún cuidado sólo se sufrirán pocas pérdidas, porque el naranjo es muy robusto en las Indias Occidentales y aun pueden trasplantarse con buen éxito en la estación húmeda árboles de grosor ordinario.

(Continuará.)

**Hechos y dichos**

**Día feriado.**—Lo es hoy, 1º de mayo: por lo tanto, suspendemos nuestras tareas para continuarlas mañana con ahinco y siempre deseosos de complacer á los amables lectores. Nos dedicaremos hoy á ver y á admirar á los Padres Conscriptos, quienes de seguro nos darán material suficiente para llenar un par de columnas diarias. Nos proponemos hacer crónicas importantes (hasta donde se pueda) de las sesiones del Congreso, de ese respetabilísimo Cuerpo que diz que nos reserva para este mes novedades á granel; las labores legislativas serán esta vez, según cuentan, provechosas en extremo para quien merece tal provecho.

Esperemos, pues, esperemos tranquilos, que "el golpe avisa." Esperemos con santa resignación á que el Soberano Congreso diga lo que debe hacerse, y nosotros, mientras tanto, cumplamos estrictamente con el lema que tanto nos honra de "ver, oír y callar."

¡Hasta la vista, y que ustedes la pasen bien!

También nosotros damos el más sentido pésame á la estimable familia Echandi por la muerte de uno de sus miembros, don Clodomiro.

Mañana á la 1 p. m., en la oficina de don Teodosio Castro se efectuará el remate de infinidad de exquisitos licores. Hará dicho remate el Corredor Jurado don Jenaro Castro Méndez. Es una oportunidad para los comerciantes y para todos los que deseen obtener mercaderías á bajos precios.

Se aceptó la renuncia presentada por la señorita Luisa Orozco del cargo de maestra de la escuela de párvulas número 1, y se nombró á la señorita Carolina Fernández para completar el personal de las escuelas de esta ciudad.

88 enfermos.—Según manifiesta Sor Gutiérrez, en el Hospicio de Huérfanos había atacados de viruela, sarampión y otras enfermedades, hasta el 27 de abril último, 88 niños.

¡El 50 por ciento!—Todos decimos: ¿para qué el aumento de los derechos de Aduana? ¿Para qué? ¡Valiente pregunta!

El 50 oyo se hace necesario para terminar á todo trance el Ferrocarril á Ti... mueres; se hace necesario para enriquecer á pocos y arruinar á muchísimos; se hace indispensable porque hay caballería que sostener y porque hay... otra caballería de á pié más interesante; se hace necesario porque el pueblo, este pueblo tan pacífico y laborioso, merece por tales crímenes el hambre y las mayores calamidades; se hace necesario, se hace indispensable el 50 oyo porque los costarricenses gozamos de todas las libertades y de una situación extremadamente halagüeña, porque abunda el trabajo, y el oro abunda, y porque los trabajadores, los que sudan *espeso*, los que tienen cayos en las manos, disfrutan de sueldos crecidísimos: y es claro, y es justo, y es razonable, y es lógico que, á trueque de tanta dicha, á trueque de esas innumerables ventajas se recompense debidamente (con 50 oyo nada más) á quien ha sido causa de nuestra intachable felicidad.

¡Ah! los costarricenses... Dios tenga de su mano á los costarricenses!

Efemérides.—27 de Abril de 1870.—Un golpe de cuartel concluye con la liberal Administración de don Jesús Jiménez, de grata memoria. 27 de Abril de

1901.—La Comisión Permanente, de conformidad con... etc. etc. etc!

Reaparecerá mañana "El Esfuerzo," bisemanario de Alajuela.

Heno de superior calidad y á bajos precios vende Gerardo Bermúdez en la calle central, á 300 varas al Sur de la Plaza de Dolores.

Se compran sellos de correo usados de la presente emisión.— Informarán en esta oficina.

**CABLES**

Londres, 27.—Con fecha 25 Lord Kitchener avisa de Pretoria que las columnas británicas mataron á doce boers é hirieron á 20, avanzando además á 47 hombres. Cuarenta y dos se rindieron, de Commasei Drift. Notician que un destacamento de 20 hombres nativos de Nueva Zelanda, al mando del teniente Reid se posesionó de dicho lugar, capturando al Comandante boer Syhraeder y á 41 hombres de tropa que estuvieron al mando de éste. Avanzó además un cañón mosem. En Poardeplats, el mismo día, la tropa inglesa mató á 4 boers, capturó á 18 y avanzó 3 000 cabezas de ganado, 6.000 carneros y muchísimas carretas. Dice Henry Massingham, quien quizá sabe más que cualquiera

otro de la actual situación de los boers, que éstos están cansados de la lucha y quieren la paz, pero no confían ni en Chamberlain ni en Milner. Están dispuestos á rendirse bajo las siguientes condiciones: Entregar á Inglaterra todo el distrito de Johannesburgo, donde se encuentran los depósitos de oro en cambio de la independencia del Estado Libre de Orange y permiso á los nativos del Transvaal de establecer otra República en las selvas del Norte, estando dicha República siempre bajo el control de Inglaterra.

Edimburgo, 28.—Ayer se reunieron tres mil personas en el Mercado de Wavenley para oír á los señores Merriman y Sans explicar la situación en el Sur de Africa. Antes que éstos pudieran comenzar fué necesario sofocar el desorden y sacar gran número de individuos. Se necesitó de 80 policiales para mantener el orden dentro del edificio. Un gran número de policía montada guardaba el mercado de los ataques de millares de individuos á la salida de Merriman, pero él logró salir sin que nadie lo viera.

San Petersburgo, 28.—Delcasse visitó hoy el Palacio de Galchina, donde fué recibido por la Emperatriz viuda y por el gran Duque Michael Alejandro Vitch.

**REMATE**

A la 1 del día 2 del entrante mayo se rematarán por el infrascrito Corredor Jurado y por cuenta de quien corresponda lo siguiente:

8	cajas	cu	24/1	bot.	vino tinto	Pimierol
4	"	"	"	"	"	Bellevue
4	"	"	"	"	"	M. G. Armenli
4	"	"	"	"	"	Volnay 1893
4	"	"	"	"	"	Volnay 1897
3	"	"	12/1		Anizado	
9	"	"	12/1		Jerez Superior	
9	"	"	12/1		" viejo	
7	"	"	12/1		Champagne	
4	"	"	12/1		Rum	
4	"	"	12/1		Cognac Magnier	
5	"	"	12/1		Vino Graves Superior	
5	"	"	12/1		Vino tinto Muepin	
4	"	"	12/1		Chateau Squem	
3	"	"	24/2		Graves	
6	"	"	12/1		Vino tinto Beumont y Fonjalieu	
4	"	"	12/1		Chablis	
6	"	"	12/1		Liqueurs	
8	"	"	12/1		Vino Pomaud	
6	"	"	24/2		Vino St. Stephe	
9	"	"	12/1		Vino Borgongue de Voisin	
5	"	"	12/1		Vino Oporto	
1	barril	200	litros y			
2	"	200	"		Cognac	

Servirá de base para la venta la suma de cuatro mil colones.

El remate tendrá lugar en la oficina de don Teodosio Castro, 7a. Avenida, Oeste, no. 138.

Las mercaderías que se rematan están en perfecto estado; las muestras pueden verse en la misma oficina.

San José, abril 24 de 1901.

J. CASTRO MENDEZ,

Corredor Jurado.

**Tintorería**

DE CARLOS PERALTA h.,

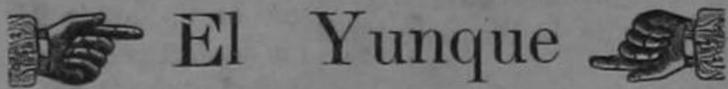
CALLE 20 SUR, N° 463, á 250 varas de la Botica Francesa

Precios sin competencia. Esmero en las obras

# LA ESCARLATINA

JA, JA, JA.....!

Ríanse ustedes de ella, y de la crisis, y de todas las miserias del mundo acercándose al Taller mecánico de ELOY ROJAS,



situado en la Calle Central, cien varas al Sur del Parque Central.

Allí se componen y se venden Cocinas de hierro; se componen toda clase de armas, desde el más fino y legítimo revólver, hasta el más ordinario RASPA-DULCE; composición de Bicicletas y Velocípedos; allí se hacen trabajos de torno, fundición de bronce; la mar, la mar de trabajos en los ramos de

Armería—Herrería—Fontanería y Hojalatería

## La Relojería y Platería

### de Vicente Palavicini

6ª Avenida, local que ocupaba la Platería Española

## HOTEL INTERNACIONAL

El reputado don JOSÉ SAORIPANTI, tan conocido entre nosotros por su competencia en cuanto al manejo de Hoteles, pone por segunda vez á disposición del público en general su magnífico

HOTEL INTERNACIONAL.

El servicio allí con justicia puede decirse que es el mejor del país porque cuenta con el mejor cocinero que ha venido á la capital.— Por lo que á *Cantina* se refiere, los licores no tienen rival sobresaliendo el rico trago *Ostión de Mortaña*.

## ¡¡A los republicanos!!

Vendo una casa que mide 5 metros de frente por 25 de fondo, situada en la calle 20, á 150 varas al Sur de la Botica Francesa.

Es una gran oportunidad que debe aprovecharse; mas la vendo sólo á personas honradas; no quiero entrar en negociaciones con ESTAFADORES, PERJUROS y ESBIRROS MISERABLES, porque *bichos* de esa clase denigran tan sólo con su aliento.

Para informes, entenderse con

**Andrés Retana,**

en su casa de habitación, Calle 20 Sur. San José, febrero 10 de 1901.

## JUAN RAFAEL VIQUEZ SEGREDA

Pasante de abogado

Oficina: LICDO. DON ANIBAL SANTOS.

## NICOLAS F. MEZA

CIRUJANO DENTISTA

De la Facultad Médica de la República, con 30 años de práctica, ofrece sus servicios en todos los últimos adelantos de la profesión: *especialidad* en el tratamiento de dientes de los niños y extracciones sin dolor por medio del procedimiento instantáneo. No siendo transeunte garantiza sus trabajos para los cuales emplea los mejores materiales del mundo. A los pobres, recomendados por su Cura ó por la Sociedad de San Vicente de Paul, les opera gratis.

Oficina: Calle 19 Sur.—

## Restaurant Central

Sin temor de equivocarnos podemos asegurar que no tiene rival ese tan conocido Restaurant de Monlouis. Los mejores platos, los mejores cocineros, el mayor aseo, el trato más amable, todo lo que en justicia agrada se encuentra allí; y á ello se debe que la clientela sea numerosa en extremo y que la crisis monetaria no haya ni preocupado á tan recomendable establecimiento, cuya cantina, por otro lado, es bien surtida y de lo mejor.

Para que el *Restaurant Central* tuviera imitador, sería necesario otro

## MONLOUIS

y eso... es imposible, como ustedes lo ven, á no ser que Dios lo quiera hacer en uno de sus ratos desocupados.

## TURNO DE LA MERCED

El domingo 5 de mayo tendrá lugar el turno anual á beneficio de la Iglesia de la Merced.

Lo que se pone en conocimiento del público en la confianza de que en esta ocasión sea aun mayor el entusiasmo que anime á los buenos pueblos vecinos en favor de la construcción de este templo de la capital.

**Máximo Chaves,**  
Srío. de la Junta.



Establecimiento de vinatería y pulpería situado en Cuesta de Moras, muy conocido por su antigüedad y por el INMENSO Y VARIADO SURTIDO DE MERCADERÍAS con que cuenta siempre, tiene ahora un MAGNÍFICO BILLAR que para carambolas y palos no hay otro igual; el más *chambón* hace allí, *cantadas*, 200 rayas seguidas ó 45 carambolas.

**EL AGUILA DE ORO** tiene, además, un estupendo saloncito para lectura y para mesas de dominó, donde se reune todas las noches lo más decente y lo más elegante de la juventud josefina. Allí es donde verdaderamente se pasan ratos muy agradables.



## GROSMEIN

Atamado elixir para los dientes.

Agua dentrífica sin competencia en calidad y efecto.

De venta en casa de JUAN KNOHR HIJOS, Almacén de Géneros y Abarrotes

## 'LA UNION'

Con este título hemos abierto un pequeño Salón de Barbería situado en los bajos de la casa que ocupa la Red Telefónica, frente al almacén de Troyo.

Contamos con los objetos necesarios para servir á nuestros clientes y á las personas que quieran honrarnos con su presencia.

MUCHO ESMERO Y LIMPIEZA

F. Núñez M.

Jesús Durán

OJO.—Esta barbería estará á la orden, desde las 6 de la mañana hasta las 9 de la noche.

TIP. LA PRENSA LIBRE.